

新课标必读名著丛书

安徒生童话

(八)

主编：周 林
〔丹麦〕安徒生 著

内蒙古文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

新课标必读名著丛书/周林主编. - 海拉尔:
内蒙古文化出版社, 2001.6
ISBN 7-5312-1041-5
. 新... . 周... . 新课标-课外
读物-外国文学-作品集 . I516.88

新课标必读名著丛书·安徒生童话

作 者：〔丹麦〕安徒生 著
排版设计：盛世文化传播（北京）有限公司

出版发行：内蒙古文化出版社
社 址：海拉尔河东新春路 22 号
邮政编码：021008

印 刷：北京通成印刷厂
开 本：880×1230mm 1/32
总印张：362.50 字数：4 500 千字
版 次：2001 年 6 月第一版
2001 年 6 月第一次印刷
印 数：1-1 000 册
书 号：ISBN 7-5312-1041-5 / I.335
总 定 价：1716.00 本册定价：16.50

目 录

《安徒生童话(四)》一.....	错误！未定义书签。
◎ 跳蚤与教授.....	1
◎ 一.....	1
◎ 二.....	50
◎ 三.....	54
◎ 四.....	57
《白痴(一)》一.....	66
◎ 一.....	69
◎ 二.....	81
◎ 三.....	100
第 一 部 (一)	143
◎ 一.....	143
◎ 二.....	170

〔丹麦〕安徒生 著

◎ 跳蚤与教授

◎ 一

有一位气球驾驶员，他非常倒霉，他的气球爆了，这位驾驶员摔了出来，他被跌得粉身碎骨。他的儿子在出事前两分钟被他用降落伞送下，这是孩子的幸运。他非但没有受伤，而且他长大了，获得了成为一个气球驾驶员的丰富的知识，然而他没有气球，也无力买气球。

他得谋生。于是他便学了耍戏法，他的技术很熟练，他能够让肚子讲话；这叫做腹语术。他很年轻，很漂亮。当他留起小胡子，穿上讲究的衣服的时候，他非常可能被人看成是伯爵的孩子。女士们觉得他特别漂亮。的确，甚至有一位小姐对他的美貌和技术入迷到这种程度，她竟然自愿随着他到了别的城市，去了外

国.在那些地方他自称是教授,称号不能再低了.

他千方百计要搞到一个气球,随后带着他的娇妻到天上去.不过,他们还没有足够的钱.

"一定会有的!"他说.

"有就好了!"她说.

"我们年轻!现在我已是教授了.何况面包屑也是面包啊!"

她诚心诚意地帮助他.她坐在门前为他的表演卖票,这在冬天可是一件受冻的差事.她心甘情愿地在节目里给他当助手.他把自己的妻子装在一张桌子的抽屉里,一个非常大的抽屉;她在那里爬进后面的抽屉,前面的抽屉里便看不见她了.这也是一种障眼法.

然而有一天他把抽屉拉开的时候,她离开了他,不见了.她不在前抽屉里,也不在后抽屉里,整个屋子里都找不到她.她的声音永远消失了,那是她的戏法.她再也没有回来,她厌烦了.他也厌倦了,失去了兴趣,

不笑,也不能开玩笑,于是再没有人来看节目了.他的收入非常少,穿的也渐渐地变得越来越糟.到最后他只剩下一只大跳蚤,那是妻子留下来的,因此他很喜欢它.接着他给它穿上衣服,教它变戏法,教它举枪敬礼,教它放炮,虽然不过是一尊小炮.

教授为跳蚤骄傲.它自己也非常傲气,它学到了点东西,而且有了人的血液.它到过大城市,见过王子公主,赢得了他们的高度赞扬.报纸上和招贴上印过它.它知道自己特别出名,能养活一个教授.是啊,而且养活整整一家人.

它很骄傲,又很有名,然而当它和教授乘车旅行的时候,它们坐的是四等座位;车跑起来,四等座位和头等座位那样快.他们有默契,他们永不分离,但永不结婚.跳蚤当没有结过婚的单身汉,教授当鳏夫.都是一样.

"一个获得特别成功的地方,"教授说道:"不能再去第二次!"他对人情世故颇为了解,这也是一种艺

术。

最后，他游历过除去野人国以外的所有国家了。于是他便想到野人国去。可那里的人们把真正的基督教徒吃掉，这一点儿教授是知道的。可是他并不是一个真正的基督教徒，跳蚤又不是一个真正的人。因此他认为，他们应该去那里，挣一笔大钱。

他们乘汽轮，坐帆船。跳蚤作表演，所以他们不花分文便完成了旅行，到了野人国。

这里的统治者是一个小公主，她只有八岁，然而她统治着全国，她从父母那里继承得到了权力。她特别任性，格外美貌和淘气。

跳蚤刚表演完举枪。致敬。放炮，她就迷上了它。她甚而至于说：“只嫁给它，别的谁也不嫁！”她是爱得都发疯了，其实没有爱以前她就疯狂起来了。

“可爱的小乖宝贝！”她的父亲说，“得首先把它变成人！”

“别管我的事，老家伙！”她嚷嚷。一位小公主对自

己的父亲这么讲话很不像话，不过她是个小疯子。

她就把跳蚤放在了自己的小手上。

"现在你是人了，跟我一起来统治吧！然而你得按我的话做。否则的话我便打死你，把教授吃掉。"

教授住在一间大厅里，墙是用甘蔗编的，可以走过去舔它，然而他不喜欢甜食。他睡的是吊床，躺在上面，有些像躺在一只气球里，那东西是他一直都梦寐以求的，也是他念念不忘的。

跳蚤留在公主那边，坐在她的小手上，爬到了她的娇嫩的脖子上。她揪下一根自己的头发，教授得用它拴住跳蚤的腿，就这样她把它系在自己的珊瑚耳坠上。

对公主来说，这是多么美好的时候，对跳蚤也是如此，她这么想着。然而教授不高兴了。他是漂泊惯了的人，喜欢从这个城市到那个城市，喜欢读报纸上夸奖他有毅力。特聪明。把人类的行为都教给了一只跳蚤的文章。他日复一日地无脚的躺在吊床上，懒洋洋

地吃着美食：新鲜的鸟蛋，象的眼睛，烤长颈鹿腿肉。吃人的人不能够靠人肉为生，那只不过是一道美味的东西；"浓汁的小孩肩头肉，"公主的母亲说，"是最美味的菜。"

教授腻烦透了，特别想离开这个野人国。可是他得带走跳蚤，那是他的珍宝，又是赖以生活的东西。怎么才能把它弄回来呢，这可不那么容易。

他绞尽脑汁，最后说："终于有办法了！"

"公主的父王，请赐我做些事吧！让我训练训练这个国家的居民学敬礼吧。这在世界上最大的国家里，就被称作教养！"

"那么你教我什么呢！"公主的父亲问道。

"我最拿手的戏法，"教授说，"是放大炮。炮弹可以让整个世界都震动，还会让天上所有的美味鸟儿全都被烤香了再落下来！这都是炮弹的威力！"

"把你的大炮拿出来！"公主的父亲说。

然而这个国家除了跳蚤带来的那尊以外，没有其

他炮.而这尊炮太小太小了.

"我铸一座大的!"教授说道."只需要准备材料就可以了!我要精细的丝绸.针和线.绳子和索子.灌气球用的神水.....使气球鼓起来,变轻,升起来;气球给炮膛填炮弹."

他要的东西已经都有了.

全国人全都来看大炮.教授在没有把气球做好,充满气在能上升之前,他没有喊他们.

跳蚤坐在公主的手上望着.气球的气全满了,鼓了起来.它实在控制不住了,它就是那么野.

"我得先让它飞上天去,再让它冷却下来."教授说.于是他坐进了吊在气球下的篮子里.

"我一人没有办法驾驶它,我得有一位很有经验的同伴帮我.在这里除了跳蚤外,这儿没有这样的人!"

"我不愿意!"公主说道,可是还是把跳蚤递给了教授,他把它放在自己的手上.

"把绳子和索子解了!"他说道:"气球马上就要飞了!"

他们还认为他在说:"大炮!"于是,气球越飞越高,穿过云层,迅速地离开了野人国。

小公主,她的父亲和母亲,全国人全都站在那里等着,他们一直还在等待呢,如果你不相信,请到野人国去,那儿的每个孩子都在谈论着跳蚤和教授;这些笨蛋仍然相信大炮冷却下来的时候,他们会回来的,然而他们没有回来,他们现在和我们一起在这个国家里,他们在他们的祖国,坐在火车里的头等座位上,而不是四等座位,他们收入颇丰,有大气球,谁也没有问他们是怎么弄到气球的,以及气球是从哪里来的,他们,跳蚤和教授,都是有身份的,高贵的人,大门的钥匙

每把钥匙都有自己的故事,而钥匙的种类特别多:有内侍长的钥匙,有开钟的钥匙,有圣彼得的钥匙,我们可以讲讲所有的钥匙,然而现在我们只讲内侍长的

大门钥匙。

它生在锁匠家里。不过那铁匠抓住它又锤又锉，可它还自以为是在铁匠那里出生的呢。放在裤兜里，它太大了点，于是必须装在衣兜里。在那里，它时常躺在黑暗中，可是它在墙上还有固定的位置，那是内侍长童年时代的画像旁；内侍长那时的模样就像一个有皱褶的肉丸子。

人们说，每个人全都随着自己出生的星座而形成一定的性格以及行为方式。历书上记着这些星座：金牛座。处女座。天蝎座等等，内侍长夫人还没有提到上述的这些。她说，她丈夫是生在“手推车座”下的，他总要被人推着往前走。

他的父亲把他推进了一个办公室，他的母亲把他推进婚事里，他的妻子把他推上去当了内侍长。可是最后这件事她没有讲，她是一个十分有心计。很和善的人，该沉默的时候便不言不发，该讲该推的时候便讲便推。

现在他年事已高，“体态匀称”，就恰如他自己所说，他是一位有知识、喜幽默、通晓钥匙的行家里手。往后我们会知道得更清楚。他的心情总是特别愉快。他见了谁都喜欢，都巴不得跟他们聊上一阵。要是他进城去，如果不是他老妈妈在后面推他，就很难把他弄回家的。他总要和他遇到的每一个熟人聊天。他的熟人特别多，这样一来便会误了吃饭的时间。

内侍长夫人在窗口张望。“他来了！”她对女仆说道：“把锅支上！……他站住了，和一个人在聊天，把锅拿下来，否则的话菜烧得太烂了！……现在他来了，是的，把锅再支上！”

可是他仍然没有回来。

他可以站在自家的窗子下朝上点头，只要这时走过一位熟人，他就不得不和他说上几句。如果正在他和这个人聊着的时候又来了第二位熟人，他手拉住第一位的衣扣，握着第二位的手，同时还和从身边走过的第三位打招呼。

这是对内侍长夫人的耐心的考验。“内侍长！”她道，“多么对呀，这个人是在‘手推车座’下，如果不推他，他是不会往前走的！”

他很喜欢逛书店，看看书，翻翻杂志。他酬谢书店老板，为了允许他把新书带回家来读。就是说，允许他把书的直边裁开，但是不许把书上面的横边裁开，因为那样一来，那书便不能当新书出卖了。不论怎么说他都是一份对大家有益的活报纸。他知道关于订婚、结婚、丧葬。书报上的杂谈及街头巷尾的闲话。是啊，他能对无人知晓的事情作出种种神秘的暗示让人知道。这样的事，他是从大门钥匙什么地方得来的。

他们还是一对年轻的新婚夫妇时，内侍长就住在自己的大宅院里了。从那时起，他们便总是用那把钥匙。不过当时他们那时一点都不懂这把钥匙的威力，后来他们才懂得这种威力的。

那是腓德烈六世的时代。哥本哈根当时还没有煤气，用的是油烛。那时还没有趣福里和卡新诺，没有电

车,没有火车.比起来和现在没有多少游乐场所.到了星期天大家都出城到互济教堂公园去,读一读墓志,坐在草地上,吃着用篮子带去的食品,再喝点烧酒.否则就去腓德烈斯贝公园,在皇宫前面有皇家卫队的军乐团演奏,好多人在那里看皇室的人在那条窄小的河里划船,船由老国王掌舵.他和王后向所有的人.....不管什么身份,都打招呼致意.除此之外,城里的有钱人还到这里来喝午茶.他们可以从公园外的一个小农舍里得到开水,只不过茶具得自己带上.

一个阳光明媚的星期日的下午,内侍长一家也到那里来了.女佣人手里提着茶具和一篮子食物及一瓶"斯彭德鲁普烧酒".

"带上大门钥匙!"内侍长夫人说:"回来的时候你可以自己开门进来.你知道这里天一黑就锁门.门铃绳早晨已断了!.....我们会很晚才回来的!去了腓德烈斯贝公园后,我们还要去西桥的卡索蒂戏院去看哑剧《收获者的头头哈列金》:他们从云里降到那里:

每人得收两马克呢!"

他们去了腓德烈斯贝公园,听了音乐,看到了飘扬着旗帜的皇家的船,又看到了老国王和白天鹅.他们舒舒服服地吃了一顿茶点后,于是便匆匆忙忙地离开了.但是却没有及时赶到剧院.

踩绳舞已经结束,高跷舞也跳完了.哑剧早已经开始.他们和以往一样迟到了,那都是内侍长的过错,他在路上总是停下来和熟人说话.就是在剧院里他也碰到了好朋友.演出结束后,他和他的夫人还得跟着一个熟人回"桥头上"的家中去来一杯混合酒.他们本来只想呆十分钟,然而一坐便是整整一个钟头,没完没了地聊天.特别有趣的是瑞典的一位男爵,或许是德国的.....内侍长没有记清楚,恰恰相反,对那人教他的关于钥匙的花招他却记得非常清楚.真是有趣极了!他能让钥匙回答所有的问题,不管你问什么,即便是最最秘密的事情.

内侍长的大门钥匙特别适合此道.它的头非常重,